

いつもご愛読頂きありがとうございます。

I-GLOCAL ベトナム法令ビジネス情報 2020 年 5 月 14 日号をお送りします。

*===== Index *=====*

▼ 法令情報

>>>Covid-19 感染防止措置の継続および各種制限の緩和にかかる
首相の政府官房通知第 177/TB-VPCP 号

>>>退職年金、遺族基金への納付延期について

=====

■—法令情報—

【Covid-19 関連】 Covid-19 感染防止措置の継続および各種制限の緩和にかかる
首相の政府官房通知第 177/TB-VPCP 号

=====

2020 年 5 月 8 日に Covid-19 感染防止措置の継続、Covid-19 の影響により各種制限の
緩和に関する首相の通知第 177/TB-VPCP 号が公布された。本通知において注意すべき内容は
以下のとおりである。

1. Covid-19 感染防止措置の継続
 - a) 海外からの病原体の侵入防止のため、投資家、専門家、熟練労働者を除き、
すべての入国者は 14 日間集中隔離を実施しなければならない。また企業の所有者
および各地方の医療機関は投資家、専門家、熟練労働者の隔離を監督し、
管轄地域の感染を抑止する責任がある。
 - b) 公共の場所、会社の周辺、学校の周辺、公共交通機関においてマスクの
着用・手指消毒・殺菌・こまめな手洗いなどを実施しなければならない。

2. Covid-19 対策としての各種制限の緩和

- a) 飛行機、バス、船、列車などの公共交通機関の輸送人員数制限の規定を解除する。

- b) 製造、ビジネス、商業、およびサービス施設（バー、カラオケを除く）の専有面積制限の規定を削除し、再開を許可する。ただし、マスクの着用・手指消毒などの防止対策を講じる必要がある。レストランや飲食店では、手指消毒の実施のみ求める。

- c) スポーツ大会や集団活動は行うことができるが、マスクの着用・手指消毒などの防止措置をおこなう必要がある。

- d) 検診センターおよび治療施設は健康診断、治療の需要に対応するため、正常に稼働できる。

- e) 学校内や教室内における間隔確保およびマスクの着用は義務とはしない。学校では、物の表面の消毒、教室やトイレなどの清掃の実施強化を求める。

上記 1.a)の内容によれば、入国者は投資家、専門家、熟練労働者であれば集中隔離の対象外となり、在宅隔離などの適切な隔離措置を適用できる可能性があると解される。ただし、現時点では適切な隔離措置の定義についての具体的な案内書等がないため、今後の動向に留意する必要がある。

新しい情報が入り次第、ニュースレターにて共有する。

参考文書

2020 年 5 月 8 日付政府官房通知第 177/TB-VPCP 号

■—法令情報—■

【人事労務】退職年金、遺族基金への納付延期について

=====

=====◆◇◆◇◆=====

労働傷病兵社会福祉省は退職年金・遺族基金への納付延期の案内について Official Letter 1511/LDTBXH-BHXH 号を公布した。内容は以下のとおりである。

1.適用対象

- 事業再編成の困難、技術上の困難、経済危機、不景気、国家の経済再編成または国際公約の実施により、1ヶ月以上生産・営業を停止している企業。
- 火災、災害、凶作、疫病の影響により、経済的困難に直面している企業。

2.適用条件

対象企業は以下のいずれかの条件を満たす場合、退職年金・遺族基金の納付を一時停止できる。

- 会社が業務の機会を与えることができず、かつ、その業務の機会を与えられない従業員のうち社会保険加入者の数が、生産停止前の社会保険加入従業員数の50%を上回っている場合。

- 災害、火災、凶作、疫病により総資産額の50%以上の災害を受けた場合。
(資産価格のある土地を除く。)

- 2020年1月までは社会保険を全額納付していたが、COVID-19の影響により、退職年金・遺族基金への納付一時停止の申請書を提出する時点で、2020年1月に比べ社会保険加入従業員の50%以上が休職している場合。

3.適用期間

申請書提出時点から適用可能であるが、納付延期は12ヶ月を超えない。

参考文書:

2020年5月4日付 Official Letter1511/LDTBXH-BHXH 号

■————I-GLOCAL からのお知らせ————■

書籍『これからのベトナムビジネス 2020』を1月31日に発売いたしました。

http://www.i-glocal.com/vietnam_business_2020/

弊社代表蕪木らが執筆した『これからのベトナムビジネス 2020』が東方通信社より発売にな

りました。

本シリーズ第二弾として、最新のベトナムビジネスの動向とポイントを日本企業への
ロングインタビューも交えてご紹介しています。

ベトナムビジネスの入門書となる一冊です。ぜひご一読ください。

(Amazon 予約ページ) : <https://www.amazon.co.jp/dp/4924508292/>

Copyright I-GLOCAL CO., LTD. All Rights Reserved.
